均和號告白

Guen Wo & Co.,
P. O. Box 676　86 Canton St.,
Tel. Sey. 4237　Vancouver, B. C.

小店創設在廣東街門牌二十六號專辦油糖茶米京菓海味各等什貨與及蘇杭絲髮鞋襪各項俱全兼本境時菓鷄鴨發客貨眞價實童叟無欺仰祈留心光顧是所厚望焉並接理來往書信銀兩滙單如蒙關照請依西字寫明付來是可

信箱六百七十六號

雲哥華埠均和號司事人　陳灼　陳廣仝啓

章記號

JUN KEE CO.
13 Canton St.
P.o. Box 366
Vancouver B.C.

小店在云古曄埠經歷有年今遷往廣東街照常貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件如上西文門牌賜來無悞

司事人阮本祝謹啓

本報新做上等羽紗五色國旗發售

葉成記

SING KEE
891 Columbia St P. O. Box 655
New Westminster, B.C.

雜貨大廣告

本店專辦中西伙食菜杭雜貨缸瓦鐵器唐靴鞋各樣齊備現在新由中國特別運到種種合用貨物甚多不能盡錄如蒙　貴客定貨辦入坑上大小買單必能照辦寄上價錢格外相宜

英屬二埠　成記謹啓

各江上米發售

本公司專派夥伴駐在唐山各口岸及新嘉坡等處販運大宗谷米入口自用機器舂磨建白純潔本埠經有多人與本公司交易極爲讚美如蒙光顧不論悅近遠來隨時付單取販定必從速寄上價銀格外相宜

庵不爺羅米公司謹啓

Imperial Rice Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phone Sey 828
VANCOUVER, B. C.

INTERNATIONAL ROOMS
291 Harris Street

SANG LUNG
297 Harris street
VANCOUVER, B. C.

啓者本店開創經歷廿年今遷往夏利街門牌第二百九十七號照常貿易專辦唐番福食俱全又開設中西客棧在本店樓上共建四層裝修華麗床鋪檯棹照鏡地毡褥仔俱照西式房舍光明通氣和煖電火煇煌每房均有冷熱水喉面盆俱全男女厠所浴所修理潔淨極合衛生行旅出入均甚利便貴客來遊埠或旋里其照門牌到來本旅館諸君光顧額外優禮招呼妥當價錢相宜乃利便同胞起見希爲留意此佈

喊線（書磨）二千四〇五號

生隆號
萬國旅館　司事人趙仍祈啓

ROBERT M. MOORE CO.
916-918 Pender St. West
Vancouver B. C.

光亮加士連燈

啓者本公司現遷往扁打街西方門牌九一六及九一八号　華友光顧請來本公司之新舖看看各欵燈式是所厚望也

笠畢歷亞公司啓謹

大左非洹夢遺精丸天下純名

遺精乃男子最易染之症然亦最險惡之病也予家藏秘方專治夜夢遺精十服即止二十服全愈予在家時親朋有患此者所試無不應驗弟來美之後見多人患此症故特將秘方製成小丸以便梓里患此症者需及今曾服者果皆稱許醫愈者不計其數洹爲遺精聖藥價銀連郵費每十服五員在雲埠大漢報有賣仰我同胞留意是荷

并製有專治流鼻血藥

散發售凡流鼻血者服一包立即愈無發不中每包價銀五毛發行另議

總發售所 金山大埠 五洲藥房美朱去非披露

Eng Chow Co. 770 Clay St. San Francisco, Cal.

沙陣公司

此是貨辦正花旗鴛鴦毡此毡各樣色頭俱全

商標爲記

如雪青　雪青　紅灰等色齊備

諸君欲取貨辦或欲知價錢當來函示知本公司能相信華友商家銀期寬限

實價眞貨

CANADIAN SCHARLIN BRO'S LTD.,
21 Pender St., West　VANCOUVER, B. C.
本公司發行所門牌廿一號片打西街云哥嘩埠

自製各樣花旗貨物及專發行揹結內衫褲襪香皂皮袋面巾各貨物

此欵衣服乃是正羊毛揹結俱由美製造而來本公司納清稅費格外價廉于別國之貨物而且本公司

回價還銀

特別精工製造諸色康强揹結衫

▲發行所在紐約檀香山金山大埠及云哥嘩埠

同德威

HONG ARK SING
53 Pender st. E.　Vancouver B. C.

啓者小号新張伊始志在揚名崙辦各省地道鮮明藥材參茸玉桂膏丹丸散各家藥酒油糖茶米京菓海味皆選上品異常鮮美兼有羊毛揹結蘇杭雜貨時欵鞋襪等發售無不精彩奪目倘蒙　賞光顧取價格外相宜郵寄又極快便又兼接理書信滙兌銀兩均決捷妥當萬無失悞遠近各客幸留意焉

儒醫朱耀卿先生在本号方脈

司事人 陳明雁 朱耀卿 李丙辰 李輔南 佈

P. O. Box 993 Phone Sey. 4977

價廉貨美

▲本報專接魚濕印件

（赤杰銀碼）（入魚紙仔）（登工部仔）（登工紙）

常備

▲▲平靴出賣

啓者本店不日收盤所存貨物皆照原價之半或三分之一沽出凡靴或鞋原價每一雙

對值六元者現僅售三元九毛曾與本店交易之華友咸稱本店之鞋皮料堅美大小男女穿之均覺舒

C. E. Mc Keen's
Shoe Store
607 Hasting St. Near Graoville St.
VANCOUVER, B. C.

樓師狀

Won Alexander Cumyow
Conveyancer, etc
Loo Building
VANCOUVER, B. C.

啓者弟代辦訟務並梓里有欲造商家紙買賣昏權理昏口供昏入籍昏園批屋批地契嘱書承頂生意各式文件均可代辦如蒙賜委定當妥辦

雲哥巴阜溫金有謹佈